

SOMMAIRE

- Page 2 : repas de Georges
- Page 3 : réception à l'ambassade de République tchèque
- Page 4 : culte des Saints Catholiques en Europe Centrale et Orientale
- Page 5 : suite
- Page 6 : philatélie
- Page 7 : festivals folkloriques de l'été
- Page 8 : Nadeje au château de Breteuil
- Page 9 : tournée estivale de Nadeje
- Page 10 : la culture slovaque à Paris
- Page 11 : la recette de Monika
- Page 12 & 13 : exposition Mucha au Grand Palais
- Page 14 : les infos de l'ARTS
- Page 15 : sports
- Page 16 : coupon de cotisation



LES REPAS DE GEORGES

PRIX 17 EUROS
Apéritif et café sont
offerts
Hors boissons

RÉSERVATION
M. Georges DZIAN
5 rue de l'Église
CHASSEMY - 02370
ou e-mail :
fdzian@aol.com

**REPAS
DU 14 JUIN**

APÉRITIF

Mini-feuilletés au fromage et
jambon

ENTRÉE

Concombre et tomates cerise
farci

PLAT

Pilons de poulet au vin

DESSERT

Triangle au miel et noix

Association des Originaires et amis des pays Tchèques et Slovaque

Association Loi 1901
8 rue Bachelet, 75018 PARIS
Tél : 01 44 84 05 06
SIRET : 784 452 716 000 29
ISSN 0787-1423

Ouvert les mercredis de 15 h 00 à 18 h 30
hors vacances scolaires et jours fériés.

www.aots.com - contact@aots.com

Directeur de publication et rédacteur en chef :
D. COMPAGNON
Correctrices : F. BEZAULT - M. COMPAGNON
Mise en page : M. ANDRE

n° 369. Mars - Avril - Mai 2023
Imprimé par www.helloprint.fr

SUIVEZ NOUS SUR FACEBOOK

- AOTS-Association des Originaires et Amis des Pays Tchèques et Slovaque
- FS NADEJE Pariž Francúzsko/Ensemble Folklorique NADEJE Paris France
- Voyage AOTS (Zázjzd AOTS)
- Recettes tchèques et slovaques/České a slovenské recepty

L'AMBASSADEUR A REÇU LES ASSOCIATIONS

Le 24 mars 2023, S.E. Monsieur Fleischmann Ambassadeur de la République tchèque a tenu sa réunion annuelle avec les représentants des associations de compatriotes à Paris.

L'ambassade est très reconnaissante à ceux qui ont pu assister à la réunion malgré les complications de transport, neuf associations étaient cependant présentes.

Son Excellence a donné des informations sur

- > la Présidence tchèque du Conseil de l'Union européenne - le Président tchèque nouvellement élu - le plan stratégique de coopération entre la République tchèque et la France pour 2023-2027 - les élections et le vote par correspondance - les événements à venir de l'ambassade en 2023 - le volume de l'aide tchèque à l'Ukraine

Il a également demandé aux associations d'envoyer des informations sur leurs activités deux fois par an (15.7. et 15.1.). Nous serons heureux de promouvoir vos événements sur nos réseaux si vous nous en faites part.

Après Pâques, l'ambassade enverra un résumé de tous ces messages à Prague, au Ministère des Affaires étrangères et à la Chambre des députés.

Enfin, il est d'ores et déjà possible de demander une subvention pour une association de compatriotes pour 2024 (la date de dépôt est comme d'habitude fixée au 31.7.) : https://www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/krajane/financni_podpora/penezni_dary_do_zahranici/index.html

Joyeuses Pâques !

Michaela ANDRESOVÁ, Conseiller culturel
Ambassade de la République tchèque



CÉRÉMONIES MILITAIRES DE NEUVILLE St-VAAST



Activité de notre association : rendre hommage aux soldats tchèques et slovaques morts pour la France. Cette cérémonie s'est déroulée le 10 mai, deux jours après les célébrations de la Victoire de 1945. C'est au Cimetière militaire de La Targette qu'a commencé l'hommage suivi par l'hommage au Monument aux morts de Neuville Saint-Vaast.

Le protocole des cérémonies était assuré par l'Ambassade de la République tchèque... et le "Verre de l'amitié" était offert par l'Ambassade de Slovaquie dans la nouvelle Salle des Fêtes de Neuville Saint-Vaast.

Notre secrétaire Michel ANDRE déposa les gerbes de l'AOTS, de l'AFTS, des Volontaires Tchécoslovaques en France et du Sokol de Paris



LE CULTE DES SAINTS CATHOLIQUES EN EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE

*ETUDE DE JEAN-PIERRE IRLI
ÉDITIONS ROMAINES*

Né à Paris, Jean-Pierre Irali est diplômé de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales. Il soutient ensuite une thèse de doctorat en Sorbonne et s'oriente vers l'anthropologie religieuse et l'iconographie des saints catholiques. Il participe à des recherches pour le Musée de l'Homme et effectue des voyages d'études en Europe centrale et orientale. Il est l'auteur d'articles consacrés à l'iconographie des saints catholiques représentés sur des peintures sur verre. Membre des Amis du Musée de l'Homme à Paris et de plusieurs associations caritatives.

SAINT CYRILLE & SAINT MÉTHODE (†869) et (†885)

HAGIOGRAPHIE

Fils d'un haut fonctionnaire de Thessalonique, Constantin prendra le nom de Cyrille et son frère aîné Michel, celui de Méthode. Ce dernier commença une carrière administrative en qualité de gouverneur d'une colonie slave en Macédoine. Cyrille fut un temps professeur de philosophie. Par la suite, ils se retirèrent ensemble dans un monastère de Bithynie. L'Empereur leur confia, à partir de 860, des missions à la fois religieuses et politiques dans les régions situées au nord de la mer Noire, en Crimée où vivaient les Khazars.

De retour à Constantinople, ils reçurent une mission nouvelle qui consistait à évangéliser les populations slaves de l'Europe centrale. À cette époque, les prêtres germains voulaient enseigner en latin le christianisme à des populations qui ne comprenaient pas cette langue et qui n'écrivaient pas la leur. Il importait donc de leur donner d'abord un alphabet afin de pouvoir ensuite les évangéliser dans leur propre idiome. Cyrille et Méthode gagnèrent la Moravie en 863. Ils composèrent un alphabet capable de rendre tous les sons de la langue slave parlée dans le pays. En réalité, ils le fabriquèrent à partir de l'alphabet grec, en ajoutant des signes spéciaux pour rendre des sons que la langue grecque ignorait. Les deux missionnaires célébrèrent en slavon les offices religieux et se mirent à traduire les livres saints et les textes de la liturgie. On peut dire qu'ils furent les fondateurs de la langue slave. En réalité, cette entreprise n'était pas seulement de nature religieuse. Elle avait une coloration politique et c'est bien ce que fit comprendre le Prince de Moravie Rastislav, à l'empereur de Byzance, quand il vint lui demander des missionnaires. Il importait à ses yeux de lutter contre les ingérences des princes germaniques dans son état. En 867, ils vinrent à Venise et un an plus tard ils allèrent à Rome. Ils eurent quelques démêlés avec le Saint-Siège où l'on tenait pour suspecte une liturgie qui n'était pas en latin. Cependant les deux frères purent faire preuve d'une pureté de doctrine irréprochable et bientôt le pape Hadrien II leur permit de célébrer la messe en slavon dans la ville Éternelle. En 869, Constantin, qui avait pris le nom de Cyrille, mourut. Son frère repartit pour la Moravie avec le titre d'archevêque de Sirmium et de légat du Saint-Siège en pays slave, mais il entra en conflit avec les autorités religieuses germaniques qui ne toléraient pas la liturgie en slavon. On soupçonna Méthode d'hérésie et il fut même emprisonné. À cette époque, la Moravie était tombée sous le pouvoir de Carloman de Bavière, mais Rome

soutenait Méthode et le pape Jean VIII le nomma archevêque de Moravie. L'empereur de Byzance l'appela en 881, afin qu'il formât des missionnaires pour les autres pays slaves de l'Empire : la Bulgarie et la Croatie. Plus tard, Méthode regagna la Moravie et y mourut en 885. la Moravie, à cette époque, était le centre d'un immense empire qui s'étendait de la plaine pannonienne jusqu'à la Bulgarie. Les Magyars ont détruit cet empire en 908, et la Moravie fut rattachée au Royaume de Bohême au début du XIe siècle.

CULTE

Le titre "d'évêques des Moraves" est conjointement donné à Cyrille et Méthode dans le Martyrologe romain. En 1980, le pape Jean-Paul II les proclama patrons de l'Europe avec saint Benoît. En Europe centrale, plusieurs églises leurs sont dédiées, notamment à Prague, Olomouc, České Budějovice et Sarajévo. À Velehrad, en Moravie, une basilique leur est consacrée. Fêtes le 14 février par l'Église romaine et le 11 mai par l'Église orthodoxe.

ICONOGRAPHIE

Le tableau ci-contre, conservé au Musée de Klobouky (Tchéquie) a été réalisé au XIXe siècle en Moravie du Sud. Il montre Méthode vêtu en évêque, tenant la croix épiscopale et une fiole emplies d'eau qu'il verse sur la tête d'un personnage agenouillé devant les fonts baptismaux. L'évêque Cyrille, à ses côtés, tient un livre et la croix épiscopale. Cette peinture évoque le baptême de Bonvojer, duc et premier prince chrétien de Bohême, de la famille des Premyslides. Il introduisit en Bohême le culte byzantin, bientôt remplacé par le culte latin. Son épouse Ludmilla aurait été baptisée lors de la même cérémonie en 880. Peu de temps après avoir été canonisée, elle devint la patronne de la Bohême. Un second tableau représente la même cérémonie, avec des variantes dans la décoration. Tableau conservé au Musée de Levoca (Slovaquie).



*Saint Cyrille et saint Méthode, Moravie XIXe.
Musée de Klobouky, (Tchéquie)*



PHILATHÉLIE

LA POSTE LES CAPITALES EUROPEENNES BRATISLAVA

Depuis le 9 mai 2023, La Poste vous invite à continuer la balade à travers les capitales européennes, avec un bloc de 4 timbres consacré à la ville de Bratislava. Cette série a été initiée en 2002 avec Rome, Bratislava succédant à Ljubljana.



👉 Informations techniques

- **Référence produit** 11 23 097
- **Création** Mathilde LAURENT
- **Présentation** bloc de 4 timbres | Format du bloc : 135 x 143 mm
- **Impression** Hélogravure
- **Format du Timbre** 30 x 40,85 mm et 40,85 x 30 mm
- **Tirage** 400 00 exemplaires

Valeur faciale 1,80 € International | **Prix de vente** : 7,20 €

(Documents La Poste)

FESTIVALS FOLKLORIQUES EN SLOVAQUIE

DATES	INTITULÉS	LIEUX
14 au 18 juin	Festival Folklorique de Myjava	Myjava
23 au 25 juin	Klenovská Rontouka - 44. ročník	Klenovec
23 au 25 juin	Les Journées d'Horehronie	Heľpa
29 juin au 2 juillet	Festival Folklorique de Východná	Východná
7 au 9 juillet	Festival folklorique sous le mont Poľana	Detva
21 au 23 juillet	Ozveny staroslovenčiny pod Kráľovou hoľou	Telgárt
29 et 30 juillet	Festival folklorique « Pod Kráľovou hoľou »	Liptovská Teplička
2 au 6 août	Journées de Jánošík 2023	Terchová
3 au 6 août	Koliesko 2023	Kokava nad Rimavicou
4 au 6 août	Festival folklorique sous les monts Roháče	Zuberec
11 au 13 août	Očovská folklórna hruda 2023	Očová
19 août	Gazdovanie na Hriňovských lazoch 2023	Hriňová
18 et 19 août	Parade du Hont Hrušov 2022	Hrušov
24 et 26 août	49. Gemerský folklórny festival	Rejdová



FESTIVALS FOLKLORIQUES EN RÉP. TCHÈQUE

DATES	INTITULÉS	LIEUX
7 au 11 juin	Festival folklorique International CIOFF	Pižeň
23 au 26 juin	Festival de Stražnice	www.nulk.cz
14 au 16 juillet	Kopaničárské slavnosti	Starý Hrozenkov
20 au 23 juillet	Festival folklorique de Horňácko	Velká nad Veličkou
21 au 23 juillet	23. ročník Festivalu Selské slavnosti	Holašovice
4 au 6 août	Festival folklore slovaque « Jánošíkov dukát »	Rožnov pod Radhoštěm
14 au 18 août	Festival folklorique « Folklor bez hranic »	Ostrava

POUR PLUS D'INFORMATIONS

<https://www.folklorfest.sk>

<https://www.kudyznudy.cz>

NOTRE GROUPE FOLKLORIQUE NADEJE AU CHÂTEAU DE BRETEUIL

DIMANCHE 25 JUIN 2023

Depuis plusieurs années, La Fédération des Arts et Traditions Populaires (FFATP) organise régulièrement, au château de Breteuil à Choisel 78460, une présentation des cultures populaires des régions françaises et de l'étranger. En 2020 et 2021, défilés de costumes traditionnels. Cette année, le dimanche 25 juin, à partir de 9 heures 45, présentation de danses et de chants par plusieurs groupes de la Fédération. Notre groupe folklorique Nadeje y présentera quelques danses slovaques.



Le 18 octobre 2020,
au château de Breteuil,
Sandrine et Miško
présentent (masqués,
pandémie oblige)
les costumes de la région
de Podpol'anie en Slovaquie.

TOUJOURS DISPONIBLE À L'ASSOCIATION

**Le carrousel enCHANté
de Nadeje
Ide pieseň dokola...
aj život Nadeje**

Pour retrouver vos souvenirs d'enfance,
si vous n'avez pas assisté au spectacle du
70^{ème} anniversaire de notre ensemble
NADEJE

ou pour vos cadeaux ou juste pour faire
plaisir, ou encore **si vous voulez soutenir
l'Association** : pensez à "NADEJE spécial
70^{ème} anniversaire" sur CD ou clef USB
à offrir à vos amis ou votre famille 15 €
(+ 4 € de frais d'envoi postal)

Commandez par mail à :
slovmeud@aol.com avec vos coordonnées
ou à l'AOTS, chaque mercredi après-midi.



NOTRE GROUPE FOLKLORIQUE NADEJE EN TOURNÉE ESTIVALE



DETVA DIMANCHE 9 JUILLET À 13H30

Comme chaque année, depuis 1976, notre groupe folklorique, à l'invitation du Bureau des Slovaques à l'étranger (USZZ), participera à la 48^{ème} édition du programme "Krajanská Nedel'a" au festival "Folklórne slávnosti pod Poľanou". Le spectacle, intitulé "Zimný slnovrat" (Solstice d'hiver) présentera les traditions et les coutumes populaires entre la Saint-Martin et le Carnaval (fašiangy).

MARGECANY

MERCREDI 12 JUILLET

En février 1986, deux couples de notre groupe participent, dans le château de Moravany Nad Váhom, à un stage de danses, organisé par Matica Slovenská. C'est à cette occasion que nous faisons connaissance avec Marta Foglarová et Jozef Novotný et que commence une longue collaboration avec le groupe folklorique Jadlovček de Margecany. Collaboration qui perdure encore aujourd'hui.

"Margecany valal okruhly jak tal'ar"



HUMENNÉ

VENDREDI 14 JUILLET

1993 - 2013 : 30 ans de collaboration avec le groupe Chemlon de Humenné, dans la région de Zemplín. Nous avons donné ensemble de nombreux spectacles en France, en Slovaquie et en Europe. Ses musiciens nous ont accompagnés pour enregistrer nos derniers CD.

Tous nos remerciements à Miro Kerekanič.

JOURNEE DE LA CULTURE SLOVAQUE A PARIS

Organisée conjointement par le Ministère de la culture de la République slovaque, le Ministère des affaires étrangères et européennes de la République slovaque, l'ambassade de Slovaquie en France et l'Institut slovaque à Paris, elle fut organisée le 4 mai 2023 pour célébrer le 30^{ème} anniversaire des relations diplomatiques entre la France et la Slovaquie et le 104^{ème} anniversaire de la mort tragique du Général Milan Rastislav Štefánik.

A cette occasion divers évènements furent organisés notamment la traditionnelle cérémonie au pied de la statue du Général Milan Rastislav Štefánik, à Meudon, et un concert philharmonique à la Salle Gaveau.



PHOTO DE GAUCHE À DROITE

Le porte-drapeau Pavel Lesak président de l'Association des Volontaires Tchécoslovaques en France - Daniel Compagnon, président des associations A.O.T.S. et Slovensko - Béatrice Lesak - Michel Guiniot président du groupe d'amitié France-Slovaquie au Sénat - Rastislav Káčer ministre des affaires étrangères et européennes de la République slovaque - Natália Milanová ministre de la culture de la République slovaque - Son Excellence Igor Slobodník ambassadeur de la République slovaque en France - Colonel Ján

Žarnovický officier de Défense de l'ambassade slovaque.



Le concert donné par la Philharmonie de Košice, dirigé par le chef d'orchestre Maroš Potokár, et la soprano Slávka Zamečniková, enchanta le nombreux public avec des œuvres de Ján Cikker, Vladimír Godár, Offenbach et Mozart.

RECEPT OD MONIKY



LA RECETTE DE MONIKA

CUKETOVÉ TYČINKY

Bezmäsité jedlá (*Varecha.sk*)

SUROVINY : cuketa, vajcia, strúhanka, múka, parmezán, soľ, olej olivový.

V prvom rade chcem napísať prečo som neuvádzala množstvo, to závisí od toho aká ste veľká rodina a aká veľká je cuketa. Čo sa týka parmezánu odporúčam nastrúhať čo najviac aby ste ho cítili, to je práve to, čo na tyčinkách najviac

POSTUP

1. Očistíme a vydlabeme si cuketu, nakrájame ju na tyčinky - pásiky podľa toho aké dlhé a široké ich chcete mať.
Rozbijeme si vajíčka, rozšľaháme ich, do druhej nádoby si dáme polohrubú múku a do tretej strúhanku, do ktorej primiešame soľ (toto si zapamätajte - soľ sa pridáva do strúhanky, cuketa sa nesolí!) a nastrúhaný parmezán a môžeme obalovať v poradí múka, vajíčka, strúhanka.
2. Na plech dáme papier na pečenie a pokvapkáme ho olivovým olejom.
3. Všetky tyčinky obalíme a ukladáme na plech. **Rúru predhrejeme na 250 stupňov** a pokvapkáme tyčinky ešte trochu olivovým olejom, dáme piecť do rúry.
Po 10 minútach znížime teplotu na **200 stupňov** a dopekáme do ružova, pečú **sa asi tak 15-20 minút** celkovo.
Ja som dnes piekla aj so zemiakmi, v rúre som mala aj tie pečené.

BÂTONNETS DE COURGETTES

Plat sans viande (*Varecha.sk*)

INGRÉDIENTS : courgettes, œufs, sel, chapelure, farine, parmesan, huile d'olive.

Tout d'abord, je veux dire pourquoi je n'ai pas indiqué la quantité, cela dépend de la taille de votre famille et de la taille des courgettes. Quant au parmesan, râper le plus possible pour le sentir, c'est ce qui a le plus de goût dans les bâtonnets.

PRÉPARATION

1. Nous épluchons et prenons les courgettes, les coupons en bâtonnets - des bandes en fonction de la longueur et de la largeur que vous souhaitez qu'elles soient. Cassez les œufs, battez-les, mettez de la farine semi-grossière dans le deuxième récipient et de la chapelure dans le troisième, en y mélangeant du sel (sachez que le sel est ajouté à la chapelure, les courgettes ne sont pas salées !) et le parmesan râpé et enrobez de farine, des œufs, et de la chapelure.
2. Mettez du papier sulfurisé sur une plaque à pâtisserie et arrosez-la d'huile d'olive.
3. Enveloppez les bâtonnets et placez-les sur une plaque à pâtisserie.
Préchauffez le four à 250° puis, arrosez les d'un peu plus d'huile d'olive, enfournez.
Après 10 minutes, baissez la température à **200°** et faites cuire jusqu'à ce qu'ils soient teintés, **environ 15 à 20 minutes** au total.
J'ai les ai cuits avec des pommes de terre aujourd'hui, elles-mêmes aussi cuites au four.

ALFONS MUCHA, FIGURE MAJEURE DE L'ART NOUVEAU

Arrivé à Paris à la fin des années 1880, Mucha fait partie d'un nombre croissant d'étudiants en art venus d'Europe centrale. Comme beaucoup de ses compatriotes, il vient à Paris après être passé par l'Académie des beaux-arts de Munich (Akademie der Bildenden Künste), où il acquiert une formation académique en dessin de figures et un goût pour la peinture d'histoire.

Dans la capitale, il suit les enseignements de Jules-Joseph Lefebvre et de Jean-Paul Laurens à l'Académie Julian. Les compositions allégoriques de Lefebvre, avec leurs figures de femmes idéalisées, et les grandes peintures historiques de Laurens, dans des décors théâtraux, ont probablement influencé les orientations que suivra Mucha au cours de sa carrière.

En outre, l'Académie Julian est l'occasion pour lui de se faire des amis français, dont Paul Sérusier et son cercle, qui créeront plus tard les nabis.

QUELQUES DATES CLÉS DE SA VIE

- **24 juillet 1860** : Alphonse Maria Mucha naît à Ivančice, ville du sud de la Moravie sous administration autrichienne. Son père, Ondřej Mucha est huissier de justice.
- **1887** : Alphonse Mucha arrive à Paris et étudie à l'Académie Julian.
- **1889** : confronté à des problèmes financiers quand son mécène, le comte Eduard Khuen-Belasi, cesse de lui apporter son soutien financier, Mucha survit comme illustrateur grâce à sa formation artistique académique et aux nouvelles techniques d'impression qui se développent alors. Au début de l'année 1890, il se fait une réputation d'illustrateur fiable auprès d'imprimeurs et éditeurs parisiens qui contribueront à asseoir sa célébrité et faire de l'Art nouveau un mouvement international.
- **25 janvier 1898** : est initié dans la loge parisienne du Grand Orient de France, la plus ancienne organisation maçonnique en France.
- **1901** : Reçoit la Légion d'honneur pour sa contribution à l'Exposition universelle de Paris. Est élu membre de l'Académie tchèque des sciences et des arts.
- **10 juin 1906** : Il épouse Maruška Chytilová à Prague. Sa fille Jaroslava naît en 1909, son fil Jiří en 1915.
- **1904-1913** : Il fait six voyages aux USA et y gagne régulièrement sa vie en enseignant dans des écoles d'art à New York, Chicago et Philadelphie.
- **1911** : Mucha se lance dans L'Épopée slave, à l'âge de cinquante ans. Il y consacrera le reste de sa vie, travaillant dans un atelier qu'il loue dans le château reculé de Zbiroh, en Bohême occidentale.
- **1923** : Il est élu Souverain Grand Commandeur du Conseil suprême tchèque de la franc-maçonnerie.
- **14 juillet 1939** : Mucha meurt à Prague. Il est enterré au Slavín (le panthéon tchèque).

GRAND PÂLAIŠ IMMERSIF
GRANDPALAIS-IMMERSIF.FR #ETERNELMUCHA

110 RUE DE LYON
PARIS 12^e
MÉTRO BASTILLE

22 MARS – 5 NOVEMBRE 2023

ÉTERNEL MUCHA

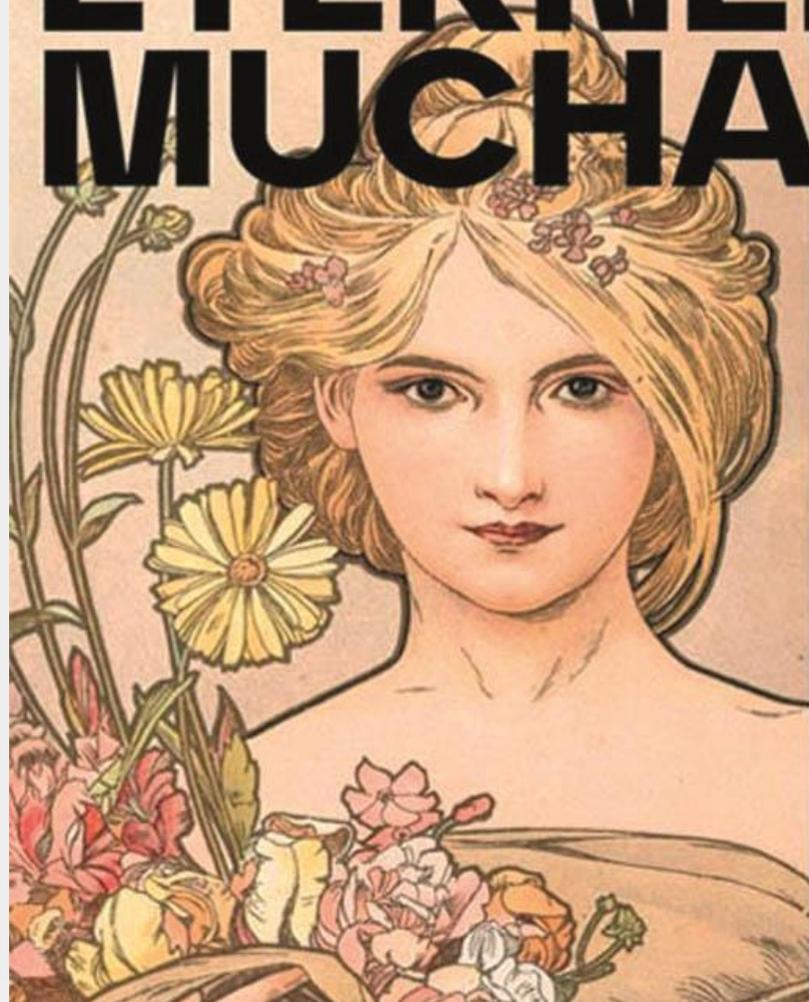


Illustration: Jeanne Beker, 1906. Musée de la Ville de Paris, Paris. © Musée de la Ville de Paris, Paris. 2023

ARTS

ASSOCIATION POUR LES RELATIONS FRANCO-TCHÉCO-SLOVAQUES BAGNEUX

Présidente : Nicole MERCIER
54 avenue Ravera, 92220 BAGNEUX

NOS VOYAGES EN EUROPE CENTRALE

Depuis 1996, notre association, avec nos amis de l'A.O.T.S., organise des voyages en Europe centrale. Nous avons ainsi permis à nos adhérents de découvrir la Slovaquie, la République tchèque, la Hongrie, la Pologne, l'Autriche, l'Ukraine.

Malheureusement, nos trois derniers voyages (2021, 2022 et 2023) ont dû être annulés en raison de la pandémie et de la situation en Ukraine.

Mais, que nos adhérents se rassurent !! Le voyage 2024 est déjà à l'étude et nous vous préciserons, dans les prochains bulletins, sa destination et ses dates.

Et pour vous faire patienter, nous vous présentons une rétrospective de nos voyages, aujourd'hui, le premier, celui de 1996, dans la région de Brezno, en Slovaquie centrale.



Photo de famille, un matin, dans le parc de l'hôtel Bystra, avant notre départ pour le petit village de Polomka. Malheureusement, un certain nombre d'amis sur cette photo nous ont quitté mais, ils sont toujours dans nos cœurs.

Pendant nos premiers voyages, notre déplacement de la France vers l'Europe centrale, se faisait en autocar – couchettes. Fatigant mais tellement chaleureux, avec des chauffeurs aux multiples facettes. En 1996, c'est eux qui ont animé la soirée d'adieux, soirée devenue traditionnelle dans nos voyages.



NOS PROCHAINES ACTIVITÉS

Samedi 9 septembre 2023 de 10 heures à 18 heures

FORUM DES ASSOCIATIONS

Espace Léo Ferré

15 rue Charles Michels - BAGNEUX 92220



SPORTS



TENNIS

- ☛ Miami (USA) 01.04.2023
Tournoi féminin : vainqueur Petra Kvitová (CZ)

SKI ALPIN

- ☛ Sölden (Andorre) 18.03.2023
Slalom féminin : 1^{ère} Petra Vhlová (SK)

BIATHLON

- ☛ Ostersund (Suède) 12.03.2023
Mass-start : 4^{ème} Michael Krčmář (CZ)

CYCLISME

- ☛ Tour de Romandie :
Prologue 1^{er} Josef Černý (CZ)
- ☛ Tour de Hongrie :
Maillot vert 1^{er} Matuš Štoček (SK)

JUDO

- ☛ Championnat du Monde Doha (Quatar)
Catégorie +100 Kg hommes : médaille d'argent Lukáš Krpálek (CZ)

HOCKEY SUR GLACE

- ☛ Le championnat du monde masculin de hockey sur glace 2023 a lieu du 12 au 28 mai 2023 dans les villes de Tampere en Finlande et Riga en Lettonie. Parmi les 16 équipes qualifiées : Slovaquie, République tchèque et ... France.

LE SPORT...



... BON POUR LA SANTÉ

COTISATION - 2023 - ADHÉSION

- Paiement par Internet et Carte bancaire à l'adresse suivante : <https://www.helloasso.com/associations/association-des-originaires-et-amis-des-pays-tcheques-et-slovaque/adhesions/formulaire-adhesion-aots>
- Ou via notre site internet : www.aots.com, rubrique "qui sommes nous", et cliquez sur "Formulaire adhésion"
- Adresse : <http://aots.com/public/index.php/qui-sommes-nous/formulaire-adhesion/>
- En utilisant le Code Promo Adhésion **A13002T8** votre cotisation est **réduite de 2 €** pour un individuel et **3 €** pour deux personnes, sauf sur la catégorie : faible revenu.

ATTENTION - IMPORTANT

**Le Code Promo Adhésion n'est valable que pour un règlement par internet.
Ce code est valable jusqu'à la parution du bulletin n° 369.**

Vous pouvez aussi régler votre cotisation **par chèque** à l'ordre de AOTS
ou **virement** sur le compte de l'AOTS : IBAN: FR76 3000 3032 4100 0506 7872 504
BIC-ADRESSE SWIFT : SOGEFRPP

Le Trésorier, Pierre NOBLET.



POSTEZ CE COUPON AVEC VOTRE CHÈQUE

Tarifs : 1 Personne 28 € - 2 Personnes 40 € - Faible revenu 12 €

MONSIEUR, nom : Prénom :

MADAME, nom : Prénom :

Adresse :

Ville :

Code postal

Courriel : @

Tél. Fixe :

Tél. Mobil :

**Postez ce coupon accompagné de votre chèque à l'ordre de : A.O.T.S.
à l'adresse suivante :**

**Association des Originaires et amis des pays Tchèques et Slovaque
8 rue Bachelet, 75018 - PARIS**

Notre site : www.aots.com - Notre adresse e-mail : contact@aots.com